

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS, par Édith WEBER	5
DISCOURS INAUGURAL, par M. Jacques CHAILLEY	11
DISCOURS de M. Gaston RÉMY-NÉRIS, à l'Hôtel de Ville	15
ALLOCUTION de M. Jacques CHAILLEY, à l'Hôtel de Ville	17
PROGRAMME	19

COMMUNICATIONS ET DISCUSSIONS

I. — L'INTERPRÉTATION DE LA MUSIQUE FRANÇAISE AUX XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES

Problèmes généraux

1) Les possibilités d'instrumentation <i>ad libitum</i> dans la musique de chambre française, dans la première moitié du XVIII ^e siècle, en tenant particulièrement compte de la flûte et de sa littérature, par Hans-Peter SCHMITZ	25
2) Apport du vocal et du verbal dans l'interprétation de la musique française classique, par Jacques CHAILLEY	43
3) Du goût dans l'interprétation de la musique française du temps de Couperin et de Rameau, par Laurence BOULAY	59
4) Les inégalités, par Jean SAINT-ARROMAN	67
5) Du problème actuel de l'appogiature ancienne, par Antoine GEOFFROY-DECHAUME	87
6) Apport du répertoire du luth à l'étude des problèmes d'interprétation, par André SOURIS	107
7) L'interprétation de la musique française des XVII ^e et XVIII ^e siècles sur les instruments à claviers et à cordes, par Walter THOENE	121
8) La pratique de l'art violonistique, d'après les ouvrages didactiques et la littérature du violon du XVII ^e siècle jusqu'au début du XIX ^e siècle, par Aristide WIRSTA	131
9) « Documents sonores » de la fin du XVIII ^e siècle : leurs enseignements pour l'interprétation, par Françoise COSSART-COTTE	139

II. — L'INTERPRÉTATION DE LA MUSIQUE FRANÇAISE AUX XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES

Problèmes particuliers à l'orgue et au clavecin

10) Les critères de l'interprétation française sont-ils applicables à la musique d'orgue de J.-S. Bach ?, par Hans KLOTZ	155
11) Dom Bedos joue Le Bègue, par Fenner DOUGLASS	173
12) Les enseignements d'André RAISON, par Xavier DARASSE	183
13) L'interprétation, sur les clavecins anciens, de la musique française des XVII ^e et XVIII ^e siècles, par G. THIBAUT (M ^{me} H. de CHAMBURE)	197
14) Le clavecin français et la registration, par Kenneth GILBERT	203
15) Quelques précisions sur la notation des pièces de clavecin de François Couperin, par Thurston DART	213

DISCUSSION GÉNÉRALE

PREMIÈRE PARTIE : Le Clavecin : interprétation et facture	223
DEUXIÈME PARTIE : Le Clavecin : les liaisons et leur notation	229
TROISIÈME PARTIE : Le Clavecin : les nuances	231
QUATRIÈME PARTIE : Questions posées par les participants et les auditeurs . . .	233
1) Le changement de registration et de clavier au clavecin	233
2) L'influence des doigtés anciens sur l'inégalisation	235
3) Le <i>rallentando</i> à la fin des pièces	237
4) Les divergences entre Nicolas LE BÈGUE et Dom BEDOS	238
5) La date de l'apparition du gros nasard	239
6) Le tempérament inégal de François COUPERIN	239

SYNTHÈSE ET CONCLUSIONS

I. Synthèse et conclusions, par les participants	243
II. Synthèse et conclusions, par Jacques CHAILLEY	247

TABLES

TABLE ALPHABÉTIQUE PAR NOMS D'AUTEUR	253
TABLE DES EXEMPLES MUSICAUX	255
TABLE DES EXEMPLES MUSICAUX SONORES (disques)	259
TABLE DES PLANCHES	263
INDEX DES NOMS PROPRES CITÉS	265
TABLE DES MATIÈRES	271